

#

Bruksanvisning

Modell 71, 71-A, 71-M og 71-S

Redningsbåre

Best nr.: F071



ferno[®] norden

Ferno Norden as

Postboks 105, N-3191 Horten, Norway Tel. Int.: +47 33 03 45 00 Fax. Int.: + 47 33 03 45 10

E-mail: fno@fernonorden.com

Org. nr. 924 45 00 88 mva

NORGE - SVERIGE - FINLAND - DANMARK - ISLAND - ESTLAND

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

INNHold

1. Introduksjon
2. Komponenter
3. Fysiske krav/egenskaper

BRUKSANVISNING

4. Klargjøring av båren
5. Montering og klargjøring av F-071-S
6. Flytting av pasient oppi båren
7. Plassering/sikring av pasienten
8. Regulering av fotbrett
9. Transport med redningsbåren i flatt terreng
10. Transport med redningsbåren i ulendt terreng
11. Instruksjoner for bruk av løftestropp
12. Horisontalt løft
13. Vertikalt løft
14. Spesielle bruksområder

15. TILLEGGsutstyr/Vedlikehold

16. Vedlikehold

17. Deleliste/Reserve deler

18. Kundeservice

19. Spesifikasjoner

20. Garanti

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

1. INTRODUKSJON

Viktig informasjon

Denne informasjon må leses før bruk av dette produkt.

Øv på å bruke redningsbåren før den tas inn i vanlig tjeneste.

Øvingen bør inkludere alt annet utstyr som vil bli brukt sammen med redningsbåren – som for eksempel infusjonsstativ, hjertebrett/sjokkstilling, løftestropp etc.

Denne bruksanvisning er laget for å gi generell instruksjon for korrekt bruk og vedlikehold av Ferno redningsbårer F-071, F-071-M og F-071-S.

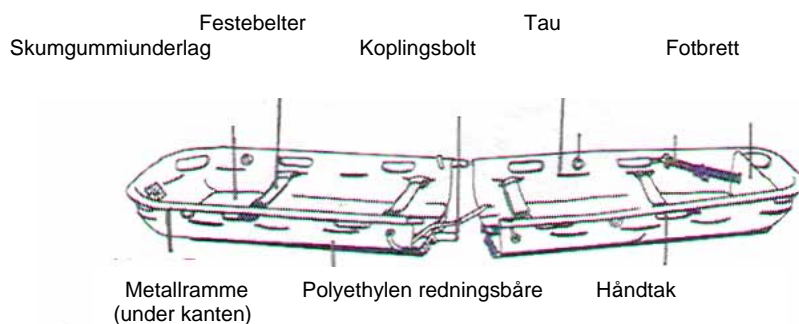
Spesielle bruksområder og operasjonsteknikker kan variere fra bruker til bruker.

Ferno har ikke til hensikt å anbefale å bruke båren på en annen måte enn den som er beskrevet i denne bruksanvisning. Enhver annen bruk er brukers ansvar.

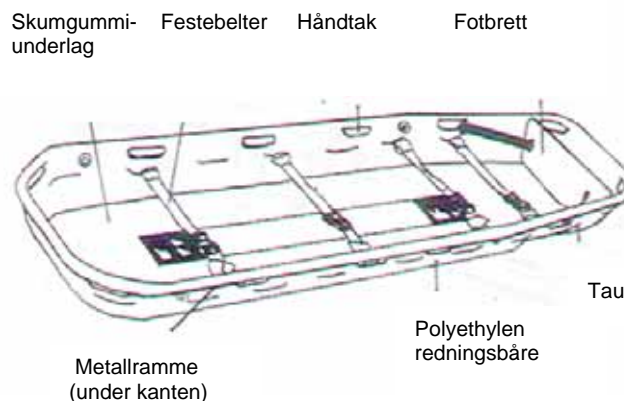
Modell 71, 71-S og 71-M leveres i orange farge.

2. KOMPONENTER

Modell F-71-S

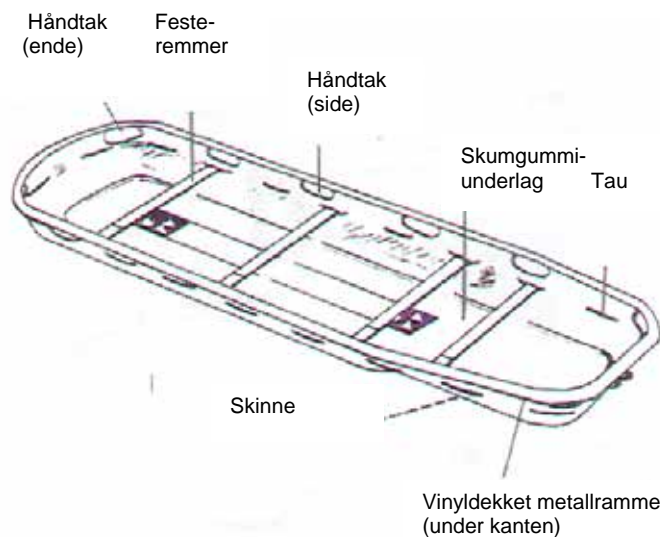


Modell F-71, 71-A



BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

Modell F-71-M



3. FYSISKE KRAV/EGENSKAPER

En kurvbåre blir som regel brukt til å flytte en pasient på steder hvor vanlige bårer er ufremkommelige. Det er meget viktig å ha det rette utstyr og nok personell tilgjengelig. De må kunne ta et godt tak med begge hender, være sterke i rygg, armer og ben, ha god balanse, reflekser og muskelkoordinasjon.

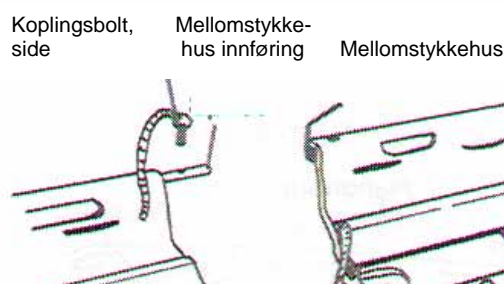
4. KLARGJØRING AV REDNINGSBÅREN

Bårebeltene åpnes og fotbrettet flyttes dersom dette ligger i redningsbåren. Redningsbåren har et skumgummiunderlag for å øke pasientens komfort og for å isolere mot varmetap. Avhengig av pasientens tilstand, vær osv. - kan det være at redningspersonalet ønsker å legge på et eller flere tepper i båren for å holde varmen og som beskyttelse for pasienten.

5. MONTERING AV F-071-S

De separate halvdelene på båren sammenkoples med tre spiler (på hodehalvdelen) som passer inn i tilsvarende kanaler (på fothalvdelen), og holdes sammen av tre flyttbare koplinger (se fig. 1 neste side). Spesielt hvis båren må flyttes eller bæres tom over en lengre strekning er det viktig at koplingen er satt riktig på plass.

Fig. 1



BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

Bårehalvdel, fot

Koplingsbolt,
senter

Bårehalvdel, hode

6. FLYTTING AV PASIENT OPP I BÅREN

Pasientens tilstand vil i stor grad bestemme hvilken metode som er best egnet til å legge pasienten opp i båren.

I de fleste tilfeller vil redningspersonalets første prioritet være å stabilisere pasientens tilstand, kontrollere potensielle farer i omgivelsene og muligens frigjøring. Når disse forholdene er i orden kan flytting av pasienten følge noen (eller alle) trinn som er gitt i denne bruksanvisningen.

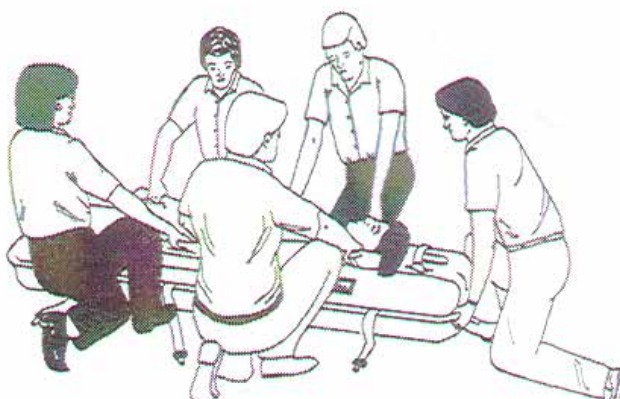
For å stabilisere pasienten anbefales det å bruke et ryggbrett (backboard) eller Scoopbåre, fig. 2. I tillegg til å gi god støtte har dette utstyret håndtak for løfting. Gjennom trening og bruk vil man erfare hvordan disse er plassert riktig i bunnen av redningsbåren.

Fig. 2



Redningspersonalet kan bruke flere typer "løft" for å få plassert båren under pasienten. "Tømmerstokkrulling" på et teppe opp i båren, eller ved å ta tak i endene på teppet for å løfte er en annen mulighet, fig. 3.

Fig. 3



BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

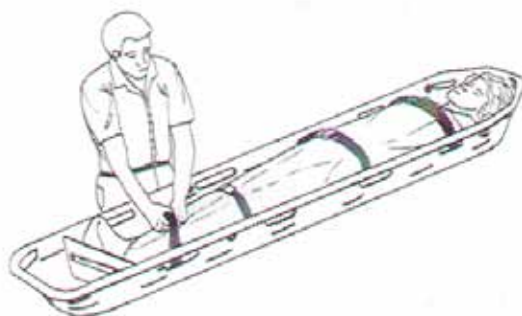
7. Plassering/Sikring av pasienten

Når pasienten er plassert i redningsbåren, vil en voksen pasient ligge anatomisk riktig nesten automatisk, mens på et barn eller mindre personer kan man få bruk for mer polstring langs sidene av båren for å stabilisere bedre.

Hvis skaden tillater det, legg et teppe over pasienten. Om skaden ikke er for eksempel en spinalfraktur, kan et brettet teppe under hodet være behagelig for pasienten.

FEST ALLTID BELTENE, fig. 4. Siden pasienten blir båret i - og ikke på redningsbåren, har man en tendens til å føle at beltene ikke er nødvendig, spesielt ved en kort, horisontal bæring i flatt terreng. **Et sykt eller skadet menneske skal alltid sikres med festebelter, uavhengig av utstyret eller om transporten skal foregå "på en tilsynelatende mer lettvinnt måte".**

Fig. 4



8. Regulering av fotbrettet

Krokene som er sydd på hver ende på fotbrettet – festeremmen – klemmes inn på innsiden av håndtakkanten på båren.

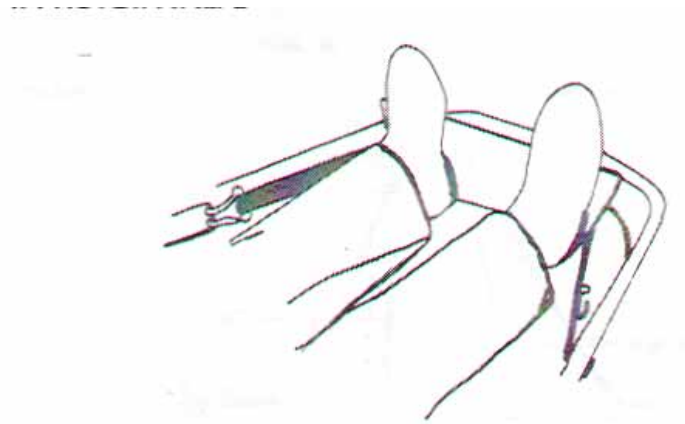
Den siden av fotbrettet hvor den enkle kroken er festet, settes fast først.

Den doble kroken på den andre siden tilpasses og festes nærmest pasientens føtter.

Fotbrettet skal derved være sentrert på festeremmen, loddrett på bårens bunn og presset mot fotbladene, fig. 5. Hvis nødvendig, rett på pasientens kropp for bedre plassering.

Fig. 5

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE



Bruk den andre kroken for å forkorte festeremmen.

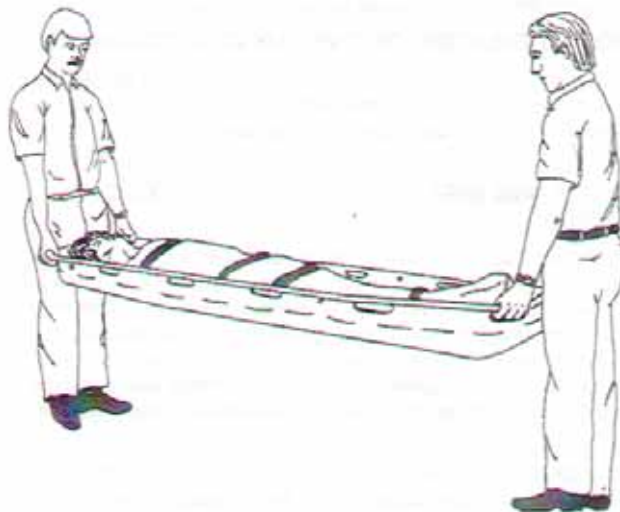
Ved riktig plassering og sikring blir pasienten og redningsbåren en solid enhet som enkelt og sikkert kan transporteres, selv i vanskelige situasjoner.

9. TRANSPORT MED REDNINGSBÅREN I FLATT TERRENG

Transport av en pasient sikret i redningsbåren på korte distanser i flatt terreng gjøres oftest av to personer. Vanligvis vil de da bruke håndtakene på enden, og begge vil kunne observere pasienten, fig. 6 neste side.

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

Fig. 6



En ekstremt tung pasient, lange distanser og ulendt terreng kan føre til at flere personer må bære båren.

I ALLE TILFELLER SKAL TILSTREKKELIG ARBEIDSKRAFT BRUKES FOR Å GI EN JEVN OG SIKKER TRANSPORT – ALT ETTER SKADENS OMFANG.

10. TRANSPORT MED REDNINGSBÅREN I ULENDT TERRENG

I bratte bakker og i uoversiktlige situasjoner, vil den sikreste måten være å skli båren på skinnene over bakkeflaten. Redningsmannskapet må være oppmerksomme på skarpe steiner og andre farlige gjenstander som kan trenge igjennom båren.

Noen ganger kan ikke pasienten som er sikret i redningsbåren transporteres med håndkraft. Tau, vinsjer, stiger, løftestropper eller annet utstyr må brukes for å transportere båren – inntil det igjen er mulig å bære for hånd.

DENNE BRUKEN FALLER INN UNDER KATEGORIEN "TUNG REDNING". BESTEMTE METODER SKAL DA BRUKES (ELLER VÆRE UNDER OPPSYN) AV ØVET REDNINGSPERSONELL.

Skråstilte flater, som for eksempel en stige lent mot en bygning, kan ofte brukes som en "sklie" for å lede og støtte redningsbåren når denne heves/senkes.

SOM NEVNT TIDLIGERE; HVER GANG BÅREN TRANSPORTERES SKAL PASIENTEN VÆRE SIKRET MED FESTEREMMER!

Under alle forhold må redningspersonalet huske på bårens begrensninger når det gjelder lastekapasitet og annet utstyr som brukes i forbindelse med flytting av båren.

TRANSPORT AV REDNINGSBÅREN MED LØFTESTROPPER

Bruk av F-418-1 løftestropp kan øke farten på redningsoppdraget i mange situasjoner ved å montere sammen koplingen mellom tau, heisekabel og redningsbåren.

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

11. INSTRUKSJONER FOR BRUK AV LØFTESTROPPE

Festeremmer:

Hver gang en løftestropp brukes for å løfte en pasient i redningsbåren skal pasienten alltid sikres med riktig antall festebelter. Værforhold, geografiske forhold, størrelse og vekt på pasienten, type skade osv. vil bestemme hvor mange festeremmer som må brukes. Øvelse og sunn fornuft vil bestemme hvor mye utstyr som skal brukes i hvert tilfelle.

Montering av løftestroppen:

Løftestroppen festes i de fire hullene på båren eller i rammekanten på båren. Karabinkroken åpnes, plasseres i hånden med den lange siden mot tommelen. Press med fingrene for å lage åpning og før bunnen av karabinkroken gjennom hullet. Slipp fingrene opp slik at kroken lukker seg, fig. 7. For å sikre karabinkroken, skru låseskruen helt til den stopper. Dette gjøres for å forhindre at karabinkroken åpner seg og løsner fra redningsbåren.

Fig. 7



BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

12. HORIZONTAL LØFTING

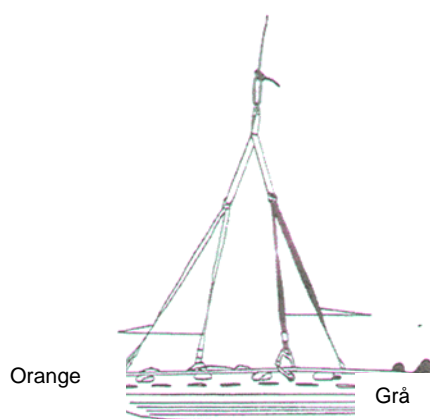
Stroppene har to fargekoder: orange og grå. For riktig montering, bruk **ÉN FARGE** enten ved hode- eller fotenden på redningsbåren. Huk karabinkrokene i hullene, fig. 8. Fest stroppene med den andre fargen på motsatt side av båren – på begge sider av båren – og huk fast krokene i hullene. Alle stroppene må sikres ved å skru låseskruen på plass. Juster stroppene inntil båren er horisontal. Styreline (ikke inkludert) bør monteres på for å kontrollere rotasjon.

NB! Bruk ikke stropper med samme farger langs sidene av redningsbåren. Bruk grått på den ene enden og orange på den andre, fig. 9.

Fig. 8



Fig. 9

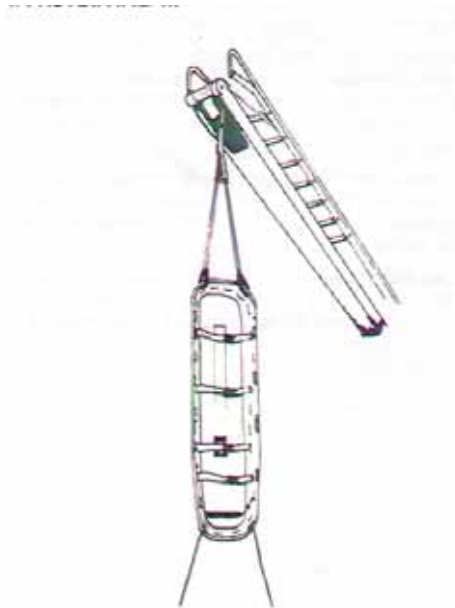


BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

13. VERTIKAL LØFTING

Ved vertikal løfting skal alle fire (4) karabinkrokene festes på håndtakene i hodeenden, to og to, fig. 10.

Fig. 10



14. SPESIELLE BRUKSOMRÅDER

De som er ansvarlige for brukertrening vil innse at få redningssituasjoner er helt like. Som et resultat av dette, er denne bruksanvisning kun helt generell.

Øvet personell vil ta hensyn til alle forhold som situasjonen krever og finne frem til redningsprosedyrer basert på bred kunnskap om utstyr, metoder og praksis.

Bedre bruk, både generell og spesialisert, utvikles best gjennom vanlig og simulert redning med bruk av redningsbårer, tau, løftestropper og annet utstyr som trengs for pasientens sikkerhet.

15. TILLEGGSUTSTYR

Utstyr for å øke pasientens komfort, som puter og tepper, anbefales.

For å hjelpe redningspersonalet i bruk og vedlikehold av båren finnes også F-418-1 firepunkts løftestropp og F-387-A et oppbevaringstrekk.

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

16. VEDLIKEHOLD

En viktig side for vedlikehold er regelmessige inspeksjoner. Man bør se etter om det er noe som kan ødelegge båren som for eksempel hull, sprekker, uthulinger, bøyd ramme, manglende nagler, kutt, frynset tau eller stropper.

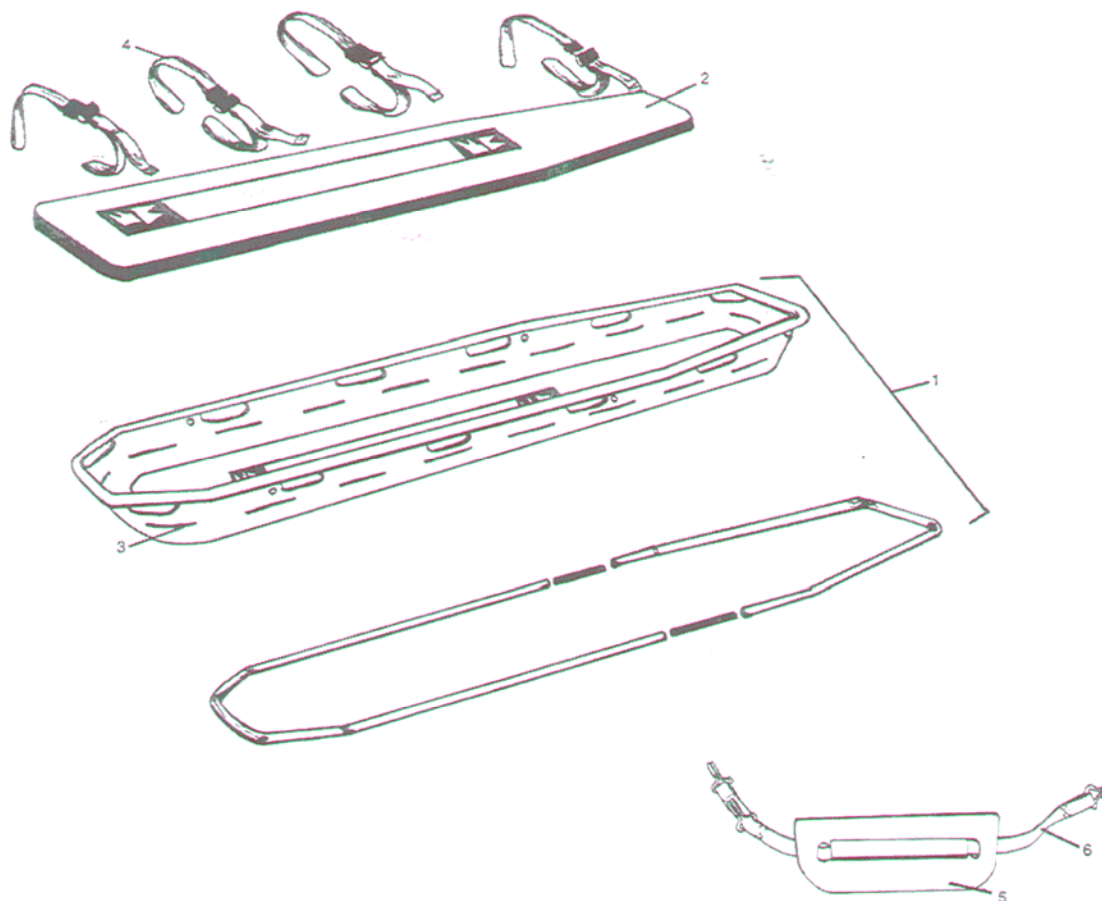
Med unntak av å erstatte festebelter og skumgummiunderlaget kan redningsbåren vanligvis ikke repareres. Ved spørsmål angående inspeksjon og mulige reparasjoner, ta kontakt med **ferno norden as**.

Konstruksjonen på redningsbåren er av en slik karakter at det rutinemessige vedlikeholdet kan holdes på et minimum. Rengjøring etter hver bruk, utskifting av utslitte festeremmer eller underlag, og en voksbehandling en gang i blant er alt som er nødvendig.

Når redningsbåren ikke er i bruk bør den oppbevares i rene omgivelser, fortrinnsvis i et skap eller i et oppbevaringstrekk. Plastikken inneholder en beskyttelse mot ultrafiolette stråler. Allikevel bør ikke redningsbåren utsettes for direkte sollys.

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

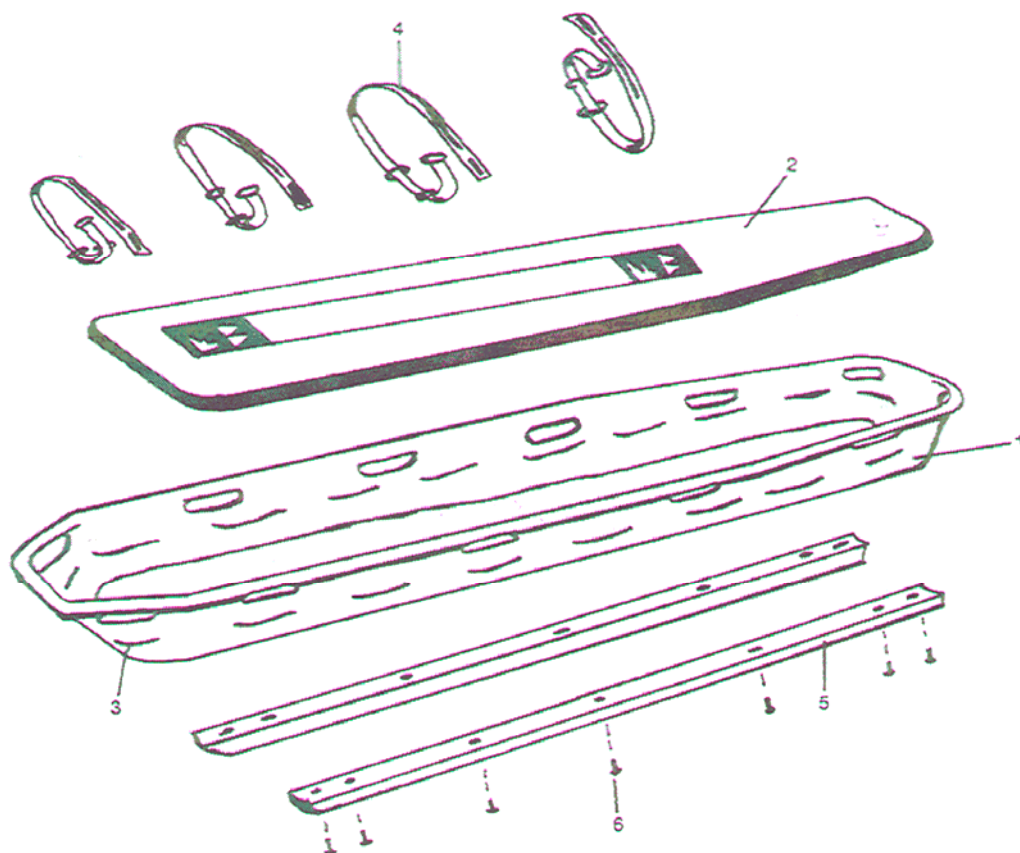
17. RESERVEDELER F-071, 71-A



Delenr.	Artikkelnr.	Beskrivelse	Antall
1	F-071	Polyetylen redningsbåre inkl. ramme og nagler	1
2	FR-039165000	Skumgummiunderlag	1
3	FR-090165000	Tau	1
4	FR-030430000	Festeremmer	1
5	FR-090167000	Fotbrett	1
6	FR-039013100	Stropp og kroker til fotbrett	1

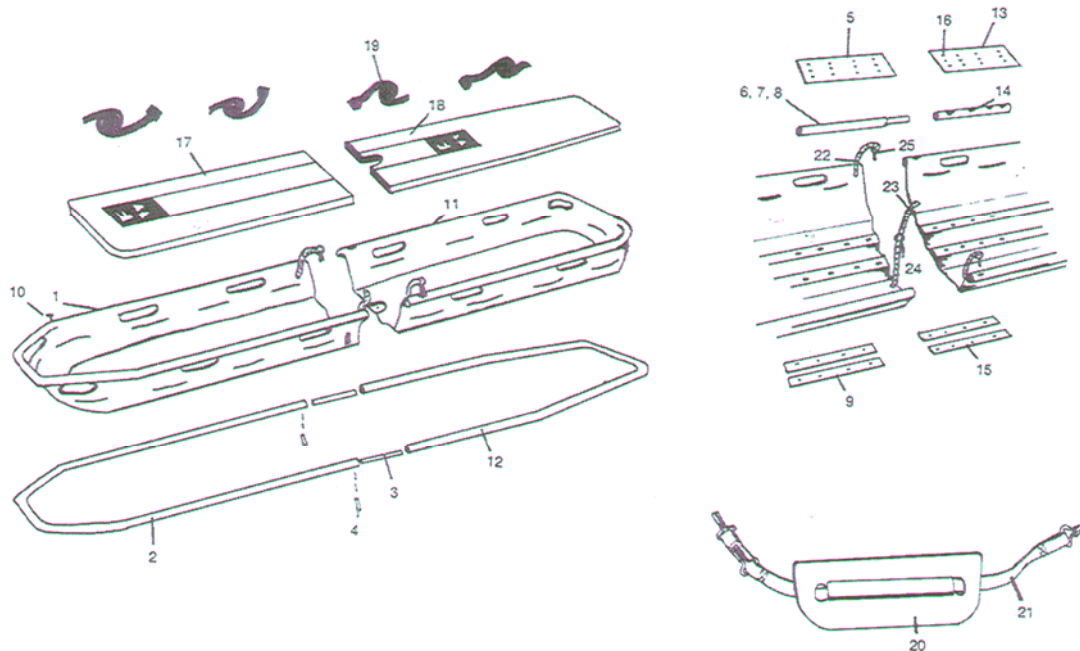
BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

RESERVEDELER 71-M



Delenr.	Artikkelnr.	Beskrivelse	Antall
1	F-071-M	Polyetylen redningsbåre inkl. ramme og nagler	1
2	FR-039165000	Skumgummiunderlag	1
3	FR-090165000	Tau	1
4	FR-030430000	Festeremmer	1
5	FR-090164800	Skinner av tre	2
6	FR-240600000 FR-240610000	Nylonmutter med nylonskrue	14

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE



Delenr.	Artikkelnr.	Beskrivelse	Antall
1	F-090201000	Polyetylen bære halvdel, hodeende	1
2	F-090201000	Rammehalvdel	1
3	F-090201000	Rammemellomstykke	2
4	F-090201000	5/32 x 7/8 bolt	2
5	F-090201000	Monteringsplate	1
6	F-090201000	Mellomstykkehus	1
7	F-090201000	Mellomstykkehus innføring	1
8	F-090201000	Mellomstykkebolt	1
9	F-090201000	Sentreringsplate	2
10	F-090201000	Popnagle	24
11	F-090202000	Polyetylen halvdel, fotende	1
12	F-090202000	Rammehalvdel	1
13	F-090202000	Monteringsplate	1
14	F-090202000	Mellomstykkehus	1
15	F-090202000	Sentreringsplate	2
16	F-090202000	Popnagle	23
17	F-039013300	Skumunderlag halvdel, hode	1
18	F-039013400	Skumunderlag halvdel, fot	1
19	F-039013000	Festeremmer	4
20	F-090167000	Fotbrett	1
21	F-039013100	Fotbrettstropper med kroker	1
22	F-090206000	Tau	1
23	F-090206000	Taukroker	10
24	F-090208000	Koplingsbolt, senter	1
25	F-090208000	Koplingsbolt, side	2

18. KUNDESERVICE

Bårens serienummer er preget inn på en plate som er festet til båren. Dette bør noteres sammen med annen viktig informasjon i skjemaet nedenfor.

BRUKSANVISNING F071 MARITIM REDNINGSBÅRE

Om det blir nødvendig å bestille ny del eller en ny bruksanvisning, vil det hjelpe oss å få både modellnummer og sereienummer slik at vi kan få hjulpet til med de riktige delene.

Oppstår det spørsmål om bruk og vedlikehold av dette produkt som ikke er klargjort i denne bruksanvisning, står vi gjerne til disposisjon.

Modellnummer:

Serienummer:

Dato mottatt:

Leverandør:

19. SPESIFIKASJONER

Modell	71 og 71-A	71-M	71-S
Lengde	216 cm	216 cm	216 cm
Bredde	61 cm	61 cm	62 cm
Høyde	19 cm	21 cm	20 cm
Vekt	12 kg	14 kg	14 kg
Lastekapasitet*	272 kg	272 kg	272 kg
Temperatur	-40°C +60°C	-40°C +60°C	-40°C +60°C

- Ved å overstige denne grensen kan redningsbåren bli ødelagt.

20. GARANTI

Fra kjøpsdato gis 1 års garanti mot mangler som kan tilbakeføres til material- eller fabrikkfeil. Alle reparasjoner som faller inn under garantibetingelsene vil bli utført for vår regning. **Annet arbeid vil bli belastet kunden.**

Ferno Norden as gir ingen garanti dersom det kan påvises følgende:

At bruksanvisning ikke er fulgt, manglende rengjøring, feil bruk eller at ikke- kvalifiserte personer har forsøkt å reparere instrumentet. I disse tilfellene går produktansvaret over på kunden. Transportkostnader til og fra vil bli belastet kunden.

VIKTIG!

Garantibehandling kan kun settes i gang ved fremlegging av faktura – evt. fakturanr.!

Ta kontakt med **ferno norden as**, tlf.: 33 03 45 22 ved reparasjon, evt. reklamasjon!

ferno[®] ***norden***



Ferno Norden as

Postboks 105, N-3191 Horten, Norway Tel. Int.: +47 33 03 45 00 Fax. Int.: + 47 33 03 45 10
E-mail: fno@fernonorden.com Org. nr. 924 45 00 88 mva

NORGE – SVERIGE – FINLAND – DANMARK – ISLAND – ESTLAND